



CHAPITRE 77

Loi modifiant la Loi de l'assistance aux
mères nécessiteuses

[Sanctionnée le 10 mai 1961]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c.
180, a. 2,
am.

1. L'article 2 de la Loi de l'assistance aux mères nécessiteuses (Statuts refondus, 1941, chapitre 180), remplacé par l'article 1 de la loi 5-6 Elizabeth II, chapitre 9, est modifié en retranchant dans les première et deuxième lignes du paragraphe *a*) du premier alinéa les mots "ayant eu son domicile dans la province,".

Id., a. 3,
am.

2. L'article 3 de ladite loi, remplacé par l'article 2 de la loi 11 George VI, chapitre 55, et modifié par l'article 2 de la loi 5-6 Elizabeth II, chapitre 9, est de nouveau modifié:

a) en remplaçant, dans la deuxième ligne du paragraphe *a*), les mots "un an" par les mots "trois mois", et dans la cinquième ligne du même paragraphe, le mot "six" par le mot "trois";

b) en retranchant le paragraphe *b*);

c) en remplaçant le paragraphe *c*) par le suivant:

"*c*) réside dans la province depuis au moins un an;".

Id., a. 6,
am.

3. L'article 6 de ladite loi, modifié par l'article 5 de la loi 11 George VI, chapitre 55, et par l'article 5 de la loi 5-6 Elizabeth II, chapitre 9, est de nouveau modifié:

CHAPTER 77

An Act to amend the Needy Mothers
Assistance Act

[Assented to 10th May 1961]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 2 of the Needy Mothers Assistance Act (Revised Statutes, 1941, chapter 180), replaced by section 1 of the act 5-6 Elizabeth II, chapter 9, is amended by striking out in the first and second lines of sub-paragraph *a* of the first paragraph, the words "having had his domicile in the Province,".

2. Section 3 of the said act, replaced by section 2 of the act 11 George VI, chapter 55, and amended by section 2 of the act 5-6 Elizabeth II, chapter 9, is again amended:

a. by replacing, in the second line of paragraph *a*, the words "one year" by the words "three months", and in the fourth line of the same paragraph, the word "six" by the word "three";

b. by striking out paragraph *b*;

c. by replacing paragraph *c* by the following:

"*c.* has been resident in the Province for at least one year;".

3. Section 6 of the said act, amended by section 5 of the act 11 George VI, chapter 55, and by section 5 of the act 5-6 Elizabeth II, chapter 9, is again amended:

a) en ajoutant dans la troisième ligne du premier alinéa, après les mots "est hospitalisée", les mots "ou a abandonné ses enfants";

b) en remplaçant les deuxième et troisième alinéas par les suivants:

S'il n'y a pas de grand-mère.

"S'il n'y a pas de grand-mère capable d'en prendre charge, la tante, la sœur ou la belle-sœur, âgée au moins de dix-huit ans, peut bénéficier de la même allocation aux mêmes conditions.

Application.

"L'article 5 s'applique à la grand-mère, à la tante, à la sœur ou à la belle-sœur qui reçoit une allocation."

S.R., c. 180, a. 10a, am.

4. L'article 10a de ladite loi, édicté par l'article 1 de la loi 5-6 Elizabeth II, chapitre 5, et remplacé par l'article 1 de la loi 6-7 Elizabeth II, chapitre 8, est modifié en remplaçant dans la troisième ligne, le mot "soixante" par le mot "soixante-quinze".

Entrée en vigueur.

5. La présente loi entrera en vigueur le premier septembre 1961.

a. by inserting in the fourth line of the first paragraph, after the words "is hospitalized", the words "or has abandoned her children";

b. by replacing the second and third paragraphs by the following paragraphs:

"If there is no grandmother capable of taking charge thereof, the aunt, sister or stepsister, eighteen or more years of age, may benefit from the same allowance under the same conditions.

If no grandmother.

"Section 5 shall apply to a grandmother, aunt, sister or stepsister who receives an allowance."

Application.

4. Section 10a of the said act, enacted by section 1 of the act 5-6 Elizabeth II, chapter 5, and replaced by section 1 of the act 6-7 Elizabeth II, chapter 8, is amended by replacing in the second line, the word "sixty" by the word "seventy-five".

R.S., c. 180, s. 10a, am.

5. This act shall come into force on the 1st of September 1961.

Coming into force.